

TECHNISCHE ÄNDERUNGEN VORBEHALTEN · NACHDRUCK UND KOPIEN NUR MIT UNSEREM EINVERSTÄNDNIS · Specifications subject to change without notice · Copyright ELAFLEX

GRUPPE <b>3</b> Section	GE- WICHT	ABMESSUNGEN				BESTELLNUMMER
	Weight	Dimensions				Part Number
	≈ kg	DN	L	D	AG (male) / IG (female)	Type
	0,6	25	75	47	G 1 AG x G 1 IG 1" BSP male x 1" BSP female	DG 25 Ms 1" AG x 1" IG
	0,7	32	75,4	55	G 1 1/4 AG x G 1 1/4 IG 1 1/4" BSP male x 1 1/4" BSP fem.	DG 32 Ms 1 1/4" AG x 1 1/4" IG
	0,8	40	73,5	60	G 2 AG x G 1 1/2 IG 2" male x 1 1/2" BSP female	DG 40 Ms 1 1/2" AG x 1 1/2" IG
	0,9	40	62,8	60	G 1 1/2 AG x G 1 1/2 AG 1 1/2" BSP male x 1 1/2" BSP male	DG 40 Ms 1 1/2" AG x 1 1/2" AG
	1,0	50	82,8	70	G 2 AG x G 1 1/2" IG 2" BSP male x 1 1/2" BSP female	DG 50.1 Ms 2" AG x 1 1/2" AG
	1,1	50	84,8	70	G 2 AG x 2 AG 2" BSP male x 2" BSP male	DG 50.2 Ms 2" AG x 2" AG
	1,1	50	73,8	70	G 2 AG x G 1 1/2" IG 2" BSP male x 1 1/2" BSP female	DG 50.3 Ms 2" AG x 1 1/2" IG
	0,9	50	75,8	70	G 2 AG x G 2 IG 2" BSP male x 2" BSP female	DG 50.4 Ms 2" AG x 2" IG
	1,1	50	75,8	70	G 2 AG x 1 1/2" NPT IG 2" BSP male x 1 1/2" NPT female	DG 50.5 Ms 2" AG x 1 1/2" NPT IG
	1,0	50	77,8	70	G 2 AG x 2" NPT IG 2" BSP male x 2" NPT female	DG 50.7 Ms 2" AG x 2" NPT IG
	0,7	25	74	47	G 3/4 AG x G 3/4 IG 3/4" BSP male x 3/4" BSP female	DG 25 SS 3/4" AG x 3/4" IG
	0,6	25	75	47	G 1 AG x G 1 IG 1" BSP male x 1" BSP female	DG 25 SS 1" AG x 1" IG
	0,6	25	78	47	G 1 AG x 1 1/4" NPT IG 1" BSP male x 1 1/4" NPT female	DG 25 SS 1" AG x 1 1/4" NPT IG
	0,6	25	85	47	1" NPT AG x 1" NPT IG 1" NPT male x 1" NPT female	DG 25 SS 1" NPT AG x 1" NPT IG
	0,6	25	83	47	G 1 AG x G 1 AG 1" BSP male x 1" BSP male	DG 25 SS 1" AG x 1" AG
	0,8	32	84,4	55	G 1 1/4 AG x G 1 1/4 AG 1 1/4" BSP male x 1 1/4" BSP male	DG 32 SS 1 1/4" AG x 1 1/4" AG
	0,7	32	75,4	55	G 1 1/4 AG x G 1 1/4 IG 1 1/4" BSP male x 1 1/4" BSP fem.	DG 32 SS 1 1/4" AG x 1 1/4" IG
	0,8	32	78,4	55	G 1 1/4 AG x 1 1/4" NPT IG 1 1/4" BSP male x 1 1/4" NPT fem.	DG 32 SS 1 1/4" AG x 1 1/4" NPT IG
	0,8	40	73,5	60	G 1 1/2 AG x G 1 1/2 IG 1 1/2" BSP male x 1 1/2" BSP fem.	DG 40 SS 1 1/2" AG x 1 1/2" IG
	0,8	40	76,5	60	G 1 1/2 AG x 1 1/2" NPT IG 1 1/2" BSP male x 1 1/2" NPT fem.	DG 40 SS 1 1/2" AG x 1 1/2" NPT IG
	1,0	50	84,8	70	G 2 AG x G 2 AG 2" BSP male x 2" BSP male	DG 50 SS 2" AG x 2" AG
	0,8	50	75,8	70	G 2 AG x G 2 IG 2" BSP male x 2" BSP female	DG 50 SS 2" AG x 2" IG
	0,9	50	77,8	70	G 2 AG x 2" NPT IG 2" BSP male x 2" NPT female	DG 50 SS 2" AG x 2" NPT IG
	0,5	50	75,8	80	G 2 AG x G 1 1/2 AG 2" BSP male x 1 1/2" BSP male	DG 50.1 Al 2" AG x 1 1/2" AG
	0,5	50	75,8	80	G 2 AG x G 2 AG 2" BSP male x 2" BSP male	DG 50.2 Al 2" AG x 2" AG
	0,5	50	75,8	80	G 2 AG x G 1 1/2 IG 2" BSP male x 1 1/2" BSP female	DG 50.3 Al 2" AG x 1 1/2" IG
	0,4	50	75,8	80	G 2 AG x G 2 IG 2" BSP male x 2" BSP female	DG 50.4 Al 2" AG x 2" IG
	0,5	50	75,8	80	G 2 AG x 1 1/2" NPT IG 2" BSP male x 1 1/2" NPT female	DG 50.5 Al 2" AG x 1 1/2" NPT IG
	0,4	50	80,8	80	G 2 AG x 2" NPT IG 2" BSP male x 2" NPT female	DG 50.7 Al 2" AG x 2" NPT IG

**Anwendungsbereich:** Verhinderung von Schlauchleitungs-Torsion (z. B. an Abfüllanlagen), zur leichteren Handhabung von Zapfventilen beim Kuppeln, Umfüllen und Tanken.

<sup>\*)</sup> Niedrigtemperatur-Ausführung: Zusatz-Bestellnr. ... **LT**. Weitere O-Ring-Materialien (z. B. EPDM für AdBlue®/DEF/ARLA32 urea solution) lieferbar.

<sup>\*\*)</sup> Siehe Beständigkeitsübersichten Armaturen (Seite 356) und Dichtungen (Seite 396).

**Application:** Use to avoid torsion of hose assemblies (e. g. in filling plants) and to improve the handling and coupling of nozzles.

<sup>\*)</sup> Low Temperature type: additional part number ... **LT**. Other O-Ring materials (e. g. EPDM for AdBlue®/DEF/ARLA32 urea solution) available.

<sup>\*\*)</sup> See resistance charts for fittings (page 356) and seals (page 396).



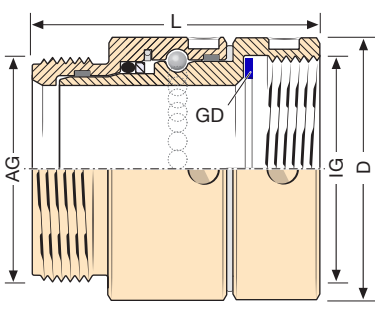
Schlauch-Drehgelenke **DG**. Neue Konstruktion mit gekammertem Kugellager und PTFE-Gleitlagerung. Durchgängig elektrisch leitfähig.

Swivel hose inlets **DG**. New construction with capsulated ball bearing and PTFE bearings. Electrically conductive.

**Type DG Ms**

Gehäuse Messing, O-Ring FEP<sup>\*)</sup>, Gewindedichtung 'GD' Polyurethan

Body brass, O-Ring FEP<sup>\*)</sup>, captive seal 'GD' polyurethane



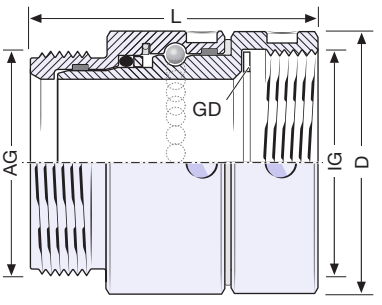
Für Mineralölprodukte und viele weitere Medien<sup>\*\*</sup>). Betriebsdruck PN 25 bar. Temperaturbereich -25°C bis +100°C (LT-Ausführung -40°C bis +100°C).

For petroleum based products and many other media<sup>\*\*</sup>). Working pressure PN 25 bar. Temperature range -25°C up to +100°C (LT-type -40°C up to +100°C).

**Type DG SS**

Gehäuse Edelstahl 1.4571, O-Ring FEP<sup>\*)</sup>, Gewindedichtung 'GD' aus PTFE

Body of stainless steel AISI 316 Ti, O-Ring FEP<sup>\*)</sup>, captive seal 'GD' of PTFE



Für Chemikalien und viele weitere Medien<sup>\*\*</sup>). Betriebsdruck PN 25 bar. Betriebstemperatur -25°C bis +100°C (LT-Ausführung -40°C bis +100°C).

For chemicals and many other media<sup>\*\*</sup>). Working pressure PN 25 bar. Temperature range -25°C up to +100°C (LT-type -40°C up to +100°C).

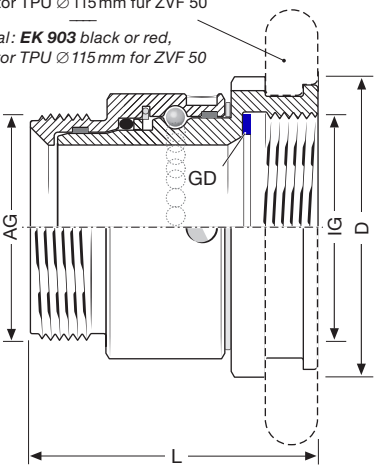
Optional: **EK 903** schwarz oder rot, Protektor TPU Ø115mm für ZVF 50

Optional: **EK 903** black or red, protector TPU Ø115mm for ZVF 50

**Type DG Al**

Gehäuse aus Aluminium chem. vernickelt, O-Ring FEP<sup>\*)</sup>, Gewindedichtung 'GD' Polyurethan

Body aluminium nickel plated, O-Ring FEP<sup>\*)</sup>, captive seal 'GD' polyurethane



Für Mineralölprodukte, u. a. bei Flugzeugbetankung (ZVF 50). Betriebsdruck PN 16 bar. Temperaturbereich -25°C bis +100°C (LT-Ausführung -40°C bis +100°C).

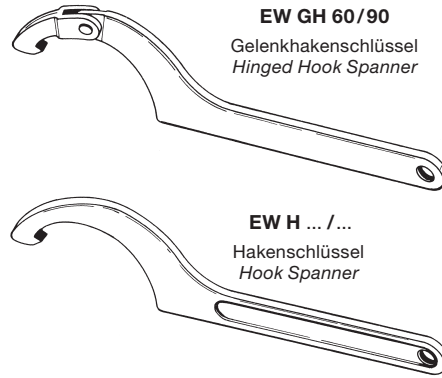
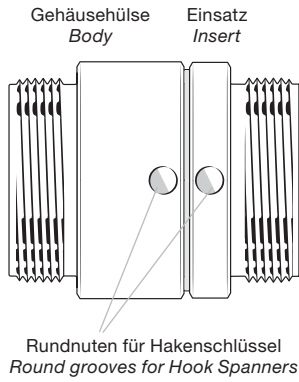
For petroleum based products, i. e. aircraft refuelling (ZVF 50). Working pressure PN 16 bar. Temperature range -25°C up to +100°C (LT-type -40°C up to +100°C).

Weitere Abmessungen und Sonderdichtungen auf Anfrage.  
Bitte Hinweise Rückseite beachten.

Further dimensions and special seals available on request.  
Please note hints overleaf.

**Drehgelenke DG**

## Montage / Demontage DG-Drehgelenke · Assembling / Disassembling DG Swivels



für Größe for Size [mm]	Bestellnummer Part Number	
DN 25	EW GH 60/90	EW H 45/50
DN 32		EW H 52/55
DN 40		EW H 58/62
DN 50		EW H 68/75

Drehgelenke DG werden betriebsfertig geliefert. Bauartbedingt ist kein Service erforderlich. Nur die Gewindedichtungen bei Muttergewinden sind austauschbar.

Die Montage und Demontage an Schlauch-/Rohrleitung und Zapfentil/Armatur erfolgt mit Gelenkhakenschlüssel EW GH 60/90 oder Hakenschlüssel laut Tabelle. Bitte keine Rohrzangen oder Schraubstock verwenden.

*DG swivels are supplied ready for use. Due to their construction no maintenance is required. Only captive seals (for female thread types) can be substituted.*

*Assembling and disassembling to hoses/pipes and nozzles/fittings are done with the universal hinged hook spanner EW GH 60/90 or hook spanners (order numbers see chart). Please do not use pipe wrenches or vices.*

## Anwendungsbeispiele für DG-Drehgelenke · Examples of Use for DG Swivels

